

# NÉPI EGYSÉG

## Bizalommal a haladó demokrácia oldalán

Írta: Dr. Csákány Béla

A novemberi választások a haladó demokrácia örömeinek határozott győzelmét jelentették. Románia első demokratikus parlamentje megadta a Groza-kormánynak azt a politikai támaszt, amely lehetővé tette, hogy tovább haladjunk a demokratikus fejlődés útján.

Magától értetődő volt, hogy a kormány a választások után a gazdasági kérdések megoldására összpontosította minden erejét. A népellenes háború kimerítette országunk minden gazdasági erőforrását s a bajt még tetézte a kétféves aszály. Így az első feladat a Demokratikus Pártok Blokkja munkatervének gazdasági vonatkozású pontjai megvalósítása volt. A Nemzeti Bank államosítása, a szovjet-román kereskedelmi egyezmény, az árak és bérek szabályozásáról szóló törvény, az ipari és kereskedelmi minisztérium átszervezése, az új költségvetés megszavazása, mind láncszemek ennek a céltudatos, a gazdasági élet egészességét szolgáló, a széles népretegek érdekeit szolgáló gazdaságpolitikának. A parlament éppen e sorok írása idején tárgyalja az ipari hivatalok megszervezéséről szóló törvényt, amelyet az ipari és kereskedelmi ellenőrzés szabályozása, a hiteltörvény megszavazása s a szabotázstörvény módosítása követ. Így lesz teljessé az a törvényhozási munka, amely most már törvényes lehetőséget ad arra, hogy gazdasági bajainkból úgy gyógyuljunk ki, hogy ez a gyógyulás ne egy pár haszonélvező, hanem a nép dolgozó többségének javát szolgálja.

Bizonyos, hogy a haladás útjára gyorsabb is lehetett volna. Azonban a parlamentben is érezhetők, hogy azok a körök, amelyeknek nem érdekük ez a haladás, azon voltak és azon vannak ma is, hogy ezt meggátolják, vagy legalább is lassítsák útjukat.

Ezért — mint már sokszor megmondottuk — nem elegendő a kormány és parlament munkája. Ezeket túl az kell, hogy minden dolgozó földműves, minden munkás, minden népeknek igazi érdekeit szem előtt tartó értelmiségi szoros összefogásban vegye ki részét az építés munkájából.

Ezt a munkát akarják megakadályozni a haladásellenes erők. Azok a rétegek, amelyek — mint a múltban — most sem a nép döntő többségének érdekeit, hanem a maguk ezúttal egyéni klijk, vagy csoportérdekeit nézik. Azok, amelyek nem törődnek azzal, hogy ma még igen sokunknak nincs munkája, ennélfogva, nincs elég munkaeszközünk, nincs megfelelő lakásunk, mert számukra az a fontos, hogy saját zsebuk megfőtésére hiánomódra továbbra is kihasználhassák a hiányokat. Azok, amelyeket a termelés fokozását követő árúhátság megfoszt majd az áruhiány folytán virázó feketepiac busás jövedelmétől. Azok, amelyeket az országban együttélő népek között mind jobban kifejtődő és megvalósuló együttműködés megfoszt attól, hogy az általuk szított nemzetiségi torzszalkodás tüzenél politikai és gazdasági pecsenyüket sütogethessék. Mindezek vakon követik gazdáik,

a nemzetközi trósztok urainak parancsait. Ezeknek, mint parancsolóknak, nem kell a harmónikus építómunka: minél nagyobb zavart alkarnak, hogy a zavarosban nyugodtan halászhasanak. Tudják, hogy a népi demokrácia izzó napfényében elpusztulnak, mint a tüdővész bacillusi. Ezért igyekeznek mind jobban megbújni a sötétben, hogy onnan intézhessék orvátmadásaikat a dolgozó nép ellen.

Már a választások után láttuk, hogy a népellenes erők nem nyugszanak bele vereségükbe. Éppen úgy, mint ahogy a nemzetközi reakció erői sem törődtek bele abba, hogy a faszizmus a szabadságukért harcoló népek s elsősorban a Szovjetunió hős fiai csapásai alatt megsemmisítő katonai vereséget szenvedtek. Azonnal új támadásba kezdtek. Mint a nemzetközi politikai életben, itt az országban is gazdasági térré vitték át a harcot. Nincs elég élelem, ruha, lakás? Ki az oka? Hamar kitalálták, hogy nem ők, akiknek ördögi tervai szerint és támogatásával a faszizmus hordák felélték az élelmet, elrongyolták ruháinkat, rombadöntötték a házakat, hanem — a demokrácia. Még mindig nem pótoltuk a hiányokat? Ki az oka? Itt is kész a magyarázat: nem ők, akik minden eszközzel akadályozták a haladást, az új-járépítést, hanem — a kormány.

De a haladó demokrácia erői nem tűrik, hogy munkájukban a társadalom vészpói akadályozzák. Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelmi miniszter, a Román Kommunista Párt

főtikára, iránytmutató május 1-i cikkében megjelölte azt az utat, amelyen a dolgozó társadalom minden erejének összefogásával következetesen haladnunk kell, hogy az ipari termelés fokozásával, a mezőgazdasági termelés emelésével és pénzügyi helyzetünk rendezésével végtetessünk nyomasztó gazdasági nehézségeinknek.

A romániai magyarság nem érdek, telen ebben a harcban. Szerves részét képezi az ország lakosságának s gazdasági helyzete annyiban javul, amennyiben az egész ország gazdasági helyzete egészessé válik. Ezért tudnunk kell, hogy a helyünk azoknak az oldalán van, akik a haladást dolgoznak s nem azok mellett, akik a történelmi kerekét vissza szeretnék fordítani.

Ebből a szempontból is példamutató az Ekésfront központi végrehajtóbizottságának legutóbbi határozata, amely rávilágított a demokrácia ellenségeinek aknamunkájára s ki-mondta, hogy a haladás elengedhetetlen előfeltétele a dolgozó földművesség, a munkásság s haladó értelmiség szoros szövetsége mindenféle ellenség ellen. Utasította szervezeteit, hogy könyörtelenül seperjenek ki sorukból mindenkit, aki a szövetség megbontásával a széles népretegek érdekei ellen dolgozik.

A haladó demokrácia híveinek s ellenségeinek harcát nem közömbös számunkra nemzetiségi joggyenlőségünk szempontjából sem.

Patrascanu igazságügyminiszter az állampolgársági törvény parlament-

tárgyalása alkalmával jelentette ki, hogy a kommunista párt és a Groza-kormány következetesen tovább halad a nemzetiségi, faji megkülönböztetések utolsó maradványainak felszámolásában.

Nyilvánvaló, hogy e téren is — nemzetiségi egyenjóságunk terén — még sok a tennivaló. Mert a kétarcú reakció itt sem alszik. A gazdasági kérdésekkel kapcsolatban fentebb elmondottak itt még fokozottabb mértékben érvényesek. A nemzetközi úszítók magyar és román ügynekei mindent elkövetnek, hogy új és új igaztási anyaggal mérgezzék a békes együttélés légkörét. Elég csak a legutóbbi költségvetéssel kapcsolatos mesterkedésekre utalnunk, amikor például a közoktatásiügyi és művésztügyi tárca keretein belül sikerült egyenlőtlen elbánásban részesíteni a román és magyar iskolákat és művészeti intézményeket.

De mint általában, a következetesen demokratikus erők itt sem engedik magukat megfélemlíteni az átlátszó mesterkedésektől.

Az öntuatos munkásság a kommunista párttal az élen kezdetül fogva határozottan sikraszállt a nemzetiségi kérdés demokratikus megoldásáért. Még élénk emlékeztetünkben állanak 1944 őszének eseményei, amikor a kommunista párt — vállalva az évszázados sovinszta igaztást — megförtözötték előtt a pillanatnyi népszerűtlenséget is — bátran szembeállott a Maniu klikkje által szított magyarellenes irányzattal. Ezt a támogatást különböző kérdéseink megoldásánál azóta is állandóan éreztük. Tömegeink is mindjobban látják, hogy egyedül utunk a haladó erőkkel való szoros összefogás. Luca László, a Demokratikus Pártok Blokkjának főtikára, a Román Kommunista Párt tikára, egyik előadásában világosan megmondotta: „A mult tapasztalatai tiilságosan véresek voltak és a román nép, valamint az erdélyi magyarság túlnyomó része levonta a tanulságot az átélt szenvedésekből. Ezentúl együtt fogunk haladni, új úton, véget vetve a versengésnek, civódásnak és fajgyűlöletnek, amelyet ördögi kitartással titelttek a tömegek lelkebe a magyar és román reakciós klikkek, hogy ne ismétlődjék meg többé az a nemzeti szerencsétlenség, amelyen ez a két nép átesett.”

Ez az út, amelyen a romániai magyarság demokratikus rétegeinek haladniuk kell. Fővedül ez vezet tényleges joggyenlőségünk maradvékian megvalósításához. Ezért fokozottabb éberséggel kell figyelemünk mindarra, ami pontánkon történik.

Szervezetünk, a Magyar Népi Szövetség, továbbra is tényleges tényezője kell legyen a haladó demokrácia kiteljesedéséért vívott harcban. Ezt a szerepét népünk érdekében csak úgy tudja betölteni, ha következetesen folytatja azt a politikát, amelynek eddigi eredményeinket is köszönhetjük. Ez pedig a következőkben foglalható össze: a Magyar Népi Szövetségbe tömörült dolgozó földművesség, munkásság és haladó értelmiség szoros szövetsége a román demokrácia haladó erőivel.

Hogy sikerrel folytathassuk ezt a politikát, meg kell tisztítanunk sorainkat mindazoktól, akik ebben akadályoznak. Sajnos, meg kell állapítanunk, hogy az utóbbi időben a Magyar Népi Szövetség szervezeteiben mind több jelét látjuk annak, hogy népünk ellenségei igazi érdekeink árulói feltűntek fejüket az összhangot, a békes munkát, félrevezető hamis jelszavakkal igyekeznek megzavarni s népünket jól ismert céljaink érdekében ismét vesztébe vinni.

Tulságosan sokáig tűrtük mesterkedéseiket. Itt az idő, hogy leleplezzük őket, vessük ki soinkból. Csak így mozgósíthatjuk népünk dolgozó tömegeit igazi jövőienek az épülő népi demokrácia keretében való biztosítására.

### SZOVJET JAVASLATRA:

## Az Egyesült Nemzetek értekezletére meghívják a nem tagállamokat is

(NEWYORK) — Az Egyesült Nemzetek sajtóbizottságának tegnapi értekezletén a szovjet kiküldött javasolta, hogy az Egyesült Nemzetek jövő évi értekezleteire hívják meg azokat az államokat is, amelyek nem tagjai az EN-nek. A meghívást a szovjet delegátus olyan értelemben javasolta, hogy a nem tagok is egyenlő jogokat élvezzenek a tagokkal. Javaslataát elfogadták. Ezzel szemben elvetették az Egyesült Államok megbízottjának azt az indítványát, hogy a nem tag államokat csak megfigyelőként hívják meg.

## A brassói hadbírótság öt évre ítélte, a kolozsvári hadbírótság felmentette a hazaárulással vádolt Kerekes István botfalusi cukorgyári igazgatót

(KOLOZSVÁR) — Dr. Kerekes István volt botfalusi cukorgyári igazgatót a brassói hadbírótság tavaly őszi fogháza ítélté. Kerekes 1942-ben politikai okokból katonai szolgálatra hívták be és az egyik büntető századhoz osztották be. Elvethetetlen helyzete miatt átszoktatt Magyarországra, ahol a szerencsi kényszerlakhelyre internálták, majd 1944-ben munkásszázadhoz osztották be, ahol polgári ruhában, fegyver nélkül szolgált. Alakulatával az első adódott alkalommal átvált a szovjet csapatokhoz. Hadifogságban is volt.

Hazatérése után jelentkezett katonai egységénél, helyzete tisztázása céljából. A brassói katonai hatóságok hazaáru-

lás címén letartóztatták és a katonai törvényszék elé állították. Felfolyamodás során az ügy a bukaresti katonai semmítészék elé került, amely az elsőfokú ítéletet feloldotta és az ügyet a kolozsvári katonai törvényszék elé utalta újratárgyalás végett.

Kerekes szabadlábrahelyezését már a tárgyalás előtt elrendelte a bíróság. A tárgyaláson a bíróság azonnal belátta a vádak nevétséges voltát és maga az ügyész is kérte a vádlott felmentését. A kolozsvári törvényszék teljes tárgyalagossággal megállapította Kerekes István ártatlanságát és most már jogerősen felmentette.



## Az új orosz tea

Újnak nevezzük, mert előtünk — Polibin orosz tudós közlései kutatói — saj nyomán — most vált ismeretű az az orosz néptől már régen és sikerrel használt tea, amelyet tulajdonképpen is használgattunk, csak nem tudtunk róla.

Amióta betekintést kaphattunk az orosz kutatók munkáiról, amelyekben, grómmal kell tapasztalunk, hogy tudományos kutatásai mindig az a szempont vezeti, hogy miképpen lehet azokat a gyakorlati életbe beilleszteni.

Ilyen szempont vezette Polibin tudást is, hogy közelebbi vizsgálat alá vegye azt a növényt, amelynek a leveleit népi tudás már régen használta az orosz lakosság, amely értékes anyagának fogva megbecsülhetetlen szolgálatot tett Leningrád körvidrére idején (ezután nevezték el Leningrádi teának, előbb Iven-tea, Kaporie-tea volt a népies neve). Most a híres kutató trószáiból tudtuk meg, hogy ezt a teát itt nagyra értékelik, mi is, amikor a drága kínai (orosz karaván-tea!) teafüvet vásároltuk meg elegáns csomagolásban. Ugyanis az eredeti kínai teacserje levelek között be volt keverve annak a növénynek is a szárított levele, amelyet tisztán, keveretlenül az orosz nép használt gyógyteaként már ősidők óta, de amely tében teljesen megváltozott a drága kínai tea főzetével.

Polibin ezt a népi teafüvet megvizsgálta és megmutatta ki, hogy kellenek a tea mellett nagy értéket a benne levő igen sok C-vitaminok, köztük a 0.098 százalékos, ami igen sok, ha elgondoljuk, hogy az eddig ismert más vitaminforrásokban nincs ennyi).

E tea ügyét azért tesszük szóvá, mert a szabadforgó növény, amelyet az orosz nép Kipeinek nevez, nálunk is előfordul, még pedig, természetesen nagy mennyiségben.

Erdőkben friss vágásoknak ismert növénye a fiatalokhoz hasonló, a szép vörös virágok dísztől, igen kellemes illatú, méhészeti kedvelte. Népies neve éppen hosszú, szővesszerűen hasonló szára és levelei miatt fűzike (Chamaenerium angustifolium, régi neve Epilobium angustifolium volt).

Kezelése nem úgy történik, mint szokásos herbatek. Csak leveleket szabad használni s azokat össze gyűjtve egy kis erjesztésnek kell kitenni 23—26 hőmérséklet mellett. Azután 2—3 óra hosszat nagy melegben kell szárítani, amíg az összeszorodott levelek megfektetnek.

Ezzel lesznek hasonlóak a kínai teacserje összeszorodott leveleivel s így kapja meg azt a teát, amelyet nem lehet megkülönböztetni a valódi kínai teától. Sőt a színe is gyönyörű aranyárga lesz.

Most már csak rajtunk múlik, hogy ezt a nagyszerű teát ne csak háziilag használjuk azok, akiknek módjuk van a közeli vágott erdőkben begyűjteni, hanem kereskedelmi célra is értékes. Ezzel nemcsak ügyes üzletet csinálhatunk akármilyen alkalmas helyen fekvő szövetkezeti, hanem jó keresetforrás lehetne a begyűjtéssel foglalkozó apró gyermekek kezé számára s más munkára alkalmatlan embereknek is, hiszen a gyűjtése nagyon egyszerű s alól előfordul, ott olyan nagy tömegben találhatók, hogy igen kiadós a vele való foglalkozás.

Pillanatnyilag ugyan nehezen gondolunk a teafüvet, az ismert cukorhiány miatt, de mire fogalom kerülhet, egészen bizonyos, hogy a cukorhiányt nehezségek is megvárhatják. Viszont az új tea begyűjtésére most kell készülnünk, hiszen a jövő hónapban már kezdődik a fűzike virágzása. Ilyenkor lehet jól felismerni növényünket s egyrészt is éppen a virágzási idő szolgálatja a legjobb teát.

Dr. BANYAI JÁNOS

2. NÉPI EGYSÉG máj. 25

## A magyar parlamenti csoport munkája

### Növelték a magyar színházaknak juttatandó állami segélyt

(Bukarest) — A magyar parlamenti csoport értekezletét tartott, amelyen résztvett Kurkó Gyárfás képviselő, a Magyar Népi Szövetség országos elnöke is. A különböző szakbizottságok beszámolóit után megvitatták a készülő törvénytervezeteket, különösen pedig az ipari hivatalok felállítására vonatkozókat.

Solymos Iván dr. szilágymegyei képviselő ezután beszámolt róla, hogy

eljár a művészetiügyi minisztériumban a magyar színházaknak juttatandó állami segély felmérése érdekében. A minisztériumban közölték vele, hogy a színházak támogatására előirányzott összeget 150 milliárd lejtről 200 milliárd lejre emelték és ez lehetővé teszi, hogy

a kolozsvári állami magyar színház a tervezett összegnél 9 és fél milliárddal, a marosvásárhelyi

lyi székely állami színház pedig 5,300,000,000 lejjel többet kapjon segélyként.

Ugyancsak eljár Solymos Iván dr. a magyar nyugdíjasok érdekében és kérte, hogy ezeknek illetményét hozzájárulásként a többi nyugdíjas járulékaival és általában a pénzügyi helyzettel. Nagy Tibor képviselő a nagyszabedekörű székely telepeselek ügyében járt el az illetékes minisztériumban.

## Országszerte kegyelettel adóztak a hősöknek

(Bukarest) — A Hősök Napját a fővárosban kegyelettel ünnepségek keretében tartották meg. A József-parkban lévő Hősök emlékművének rendezett ünnepségen résztvettek az uralkodó, a kormány, a Szövetséges Ellenőrző Bizottság, a szovjet és román hadsereg, a kommunista párt, a szakszervezetek, az ifjúsági egyesületek és a különböző antifasiszta alakulatok képviselői. Istentisztelet után Lascăr Mihai tábornok-hadügyminiszter beszélt a szabadságharc életével fizetett hősről. Utána a Népvédelem szónoka következtet, majd a román és a szovjet-szociális himnuszok után egy díszszázad vonult el tisztelegve a hősök emlékműve előtt.

Ugyancsak ünnepség volt a Vitorlázó Hősök Emlékművének is, ahol a román kormány részéről Volterre miniszter jelent meg és a nagyszámú szovjet katonatiszt mellett magasrangú román katonatiszt, a Népvédelem, a Kommunista Párt, a szakszervezetek, az ifjúság, az antifasiszta nők, az angol és amerikai hadseregek stb. képviselői, Valamennyien koszorút helyeztek el az emlékművön azoknak a hőszovjet katonáknak az emlékére, akik Románia és annak fővárosa felszabadításában résztvettek és életüket fizették szabadságunkért.

HŐSÖK NAPJA BRASSÓBAN.

(BRASSÓ) — Belsőleges ünnepséssel emlékeztek meg Brassó lakossága a hősök napjáról. A bertalan hősi emlékmű

műnél a polgári és katonai hatóságok vezetői és nagy közönség részvételével istentisztelet volt a hősi halált halt katonák emlékére.

Az ünnepi község a polgári és katonai hatóságokkal együtt a Spreng melletti szovjet katonai temetőbe vonult. A hőszovjet katonák sírjainál Cămaras tábornok fököztött hangszólymal mutatót rá arra az áldozatra, amit a Vörös Hadsereg hő katonái hoztak az ország felszabadításért.

A hatóságok, pártok, intézmények koszorút helyeztek a város díszkertjében eltemetett szovjet hősi síremlékére. A Spreng és a Csigahegyen lévő szovjet katonai temetők emlékműveire.

A HŐSÖK NAPJÁNAK KÉZDIVÁSÁRHELYI MEGÜNNEPÉSE

(KÉZDIVÁSÁRHELY) — A délelőtti istentisztelet után a román katonai temetőben fekvő hősi sírhelyhez vonult ki Kézdivásárhely lakossága és róta le kegyeletet. A három felekezet jelképeinek imái után a demokratikus pártok tömbjének nevében Bucsa József MNSE elnök, a város megbízásából pedig Papp Gábor alpolgármester beszélt.

SEPSISZENTGYÖRGYÖN

is ünnepelték a hőszovjet katonák napját. A szokásos istentisztelet után itt is megkoszorúzták a hősi sírjait és mind a katonai és polgári hatóságok fejei, mind a demokratikus pártok vezetői beszédben mutattak rá a nap jelentőségére.

## Mutató a textilkereskedők új áraiból

Az új áron kapható valamennyi textiláru — Megszűnt a textil feketepiac

(Bukarest) — Mint tudvalevő, mind a termelők, mind a kereskedők azt kérték a kormánytól, hogy olyan hivatalos árakat állapítsanak meg, amely mellett tisztességes haszonnal dolgozhatnak, hogy ne legyenek kénytelenek az áru a törvényes alacsony kikerülésével fekete úton forgalomba hozni.

Beszármoltunk róla, hogy az új árakat a kereskedők betérjesztik látározás végett a kereskedelmi kamarához, utána pedig üzletükben ki- tűgessztik és az eladás a közönség ellenőrzése mellett ezeken az áron történik. A bukaresti kereskedelmi kamara most osztotta szét a kereskedők által beadott árjegyzékeket, amelyek alapján alább közlünk néhány árat olvasóink tájékoztatására.

Női ruhaszövet 750—850,000 lej méterenként. Háztisztított posztó 250—300,000 lej. Loden 350—400,000, férfiruha szövet 700—800,000. Fikrom férfiszövet 1,160,000, sifon

450,000, női nadrág 800—950,000, női harisnya 500—700,000, gyermekharisnya 340,000, gyapottbugyogó 1,200,000, férfiharisnya 200—400 ezer, kombiné 1 millió, selyem férfiling 2,400,000, pupling 2,500,000, nyakkendő 700,000, zsebkendő 200—400,000, férfikalap 1,100,000—4,800,000, 500 méteres cernakarika 180,000, csőfélszemlyem tucata 120 ezer, angoragyapjú kilója 7 millió, ruhagomb darabja 10—15,000, ceruza 7500 lej.

Mint látjuk, az új kicsinybeni árak viszonylag elfogadhatók és sok cikk olcsóbb, mint azokat igen sok kereskedő a kezdeti időkben értékelte. Megjegyeznünk kívánjuk, hogy ezek az árak a bukaresti piacon érvényesek, ahol a kereskedők adója, üzletbérése és egyéb kiadása tetemesen nagyobb a vidéki kereskedőknél.

Mihelyt az árszámítás itt is elkészül, beszámolunk a lapunk körzetébe tartozó városok új áraitól is.

## A sarkvidéken enyhébb volt a tél, mint Európában

(LONDON) — Southampton kikötőjébe most futott be az északi sarkvidéki haditengerészeti bálnavadász hajója. A hajókat a világ legnagyobb hajógyárára, a "Hawthorn" kikötőjébe, amely rögtön a helyszínen földgázot a szénáramlást eljuttat bálnák testébe. A brit bálnaházas hajók hosszú távollétük alatt tízezer tonna mérföldes utat tettek meg. A sarkvidéken az elmúlt télen minisz 5—10 fok volt az átlagos hőmérséklet, a legnagyobb hideg pedig —20 fok volt. A londoni rádió megállapítása szerint ez azt jelenti, hogy Angliában a télen hidegebb volt az időjárás, mint az északi sarkon.

## KISHIREK A NAGYVILÁGBÓL

● AZ OSTRÁK békeszerződés megkötésén dolgozó négy nagyhatalom megbízottai mellé a bécsi kormány 11 tagú küldöttségét jelölt. Az osztrákok együtt dolgoznak a szovjet-angol-amerikai-francia bizottsággal.

● OLASZORSZÁGBAN még mindig nem sikerült megalakítani az új kormányt. Nitti után Orlando Vittorio is visszavonta kormányalakítási megbízatását az ideiglenes államelnöknek, aki hír szerint most Ismet De Gasperi, a most lemondott keresztény-demokrata párti miniszterelnököt bízza meg.

● SPANYOLORSZÁGBÓL Párisba érkezett menekültek szerint, hazájuk általános sztrájk küszöbén áll Franco újabb munkásellenes intézkedései következtében.

● A SZOVIET fővárosban most mutatták be az új Romániáról készült legújabb hangosfilmet. A film bemutatja a Groza-kormány megvalósításait is. A film órási sikert aratott.

● FRANCIAORSZÁGBAN négyszáz ezer fémipari szakszervezeti munkás sztrájkkal fenyegette, ha nem kapják meg a kért tíz frankos bérémelet.

● AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK elnökének, Trumannak (közvetlen hírvetelt küldött a görög király és a török köztársasági elnök, abból az alkalomból, hogy a megzavart 400 millió dollár vonatkozó okmányt aláírta. Az USA az újjáépítési pénzügyi testülettel közösen az összeg első részét, százmillió dollárt.

● JUGOSZLÁVIÁBAN szökecskő közkegyelmi rendeletet készítettek, mely amnesztiában részesíti mindazokat a jugoszláv katonaszökevényeket, akik június 30. napjáig visszatérnek az országba. A közkegyelem másokra is kiterjed, de a kérelmek és a távollétükben állt személyekre nem.

● A BALKÁNI BIZOTTSÁG albizottság felállítását javasolja abból a célból, hogy a kisbalkáni egyezményeket megismerkedjen és általában ellenőrizze azokat a határmenti feszültségeket, amelyek a szomszédos országok között komolyabb nézeteltérésekre adhatnak okot. Ez a bizottság ellenőrizni azt is, hogy a polgári menekültek kizárólag táborokba utalják, hogy ne polgárizálhassanak.

● INDONÉZIÁBAN a harcok ismét erősebb lendülettel folynak. Szurabá közelében a szabadságcsapatok nagy sikereket értek el.

"LEVANTE"  
BARTÓK Á. és BÉRES J.  
Szállítási vállalat  
BRASSÓ, Str. Armatei Roşii 29.  
(volt Weiss Mihály utca.)  
Telefon: 33—08. Alapítva: 1932.



# Felszámolják a romániai fasizmust

Calamennyi jobboldali személy névjegyzéke a hatóságok kezébe került — Az olcsó export-sóért olcsó villanygőt kapunk

(BUKAREST) — A Natiunea című fővárosi lap jelenti, hogy a legutóbbi rendfenntartásra vonatkozó intézkedések fogantatása során az illetékes hatóságoknak keszbe jutott egy névsor, amely magában foglalja az ország összes fasistabarátait. A névsorban igen sok személy van, aki anyagilag támogatta a földalatti felforgató mozgalmakat.

A kormány a békeszerződés előírásainak megfelelően komoly intézkedéseket tesz mindazok ellen, akik az országban ébren akarják tartani a fasiszta szellemet.

## Megrendszabályozzák a drogériákat

(Bukarest) — Az egészségügyi minisztérium törvénytervezetet készít, amelyet rövidesen a képviselőház elé terjeszt. E szerint megakadályozzák a droguista mesterség gyakorlását kellőképpen jól nem készült egyének számára. Droguista csak az lehet, aki oklevelet szerez az egészségügyi minisztériumtól, ahol vizsgáznia kell. Drogériáknak gyógyszer-árúsítása szigorúan tilos. Megbüntetik azokat a gyógyszerárúkat is, amelyek jogtalanul drogeriát és illatszertárukat árúsítanak.

## FELÉRE CSÜKKENT AZ EXPORT SÓ ÁRA

(Bukarest) — Az állami jövedékek vezérigazgatósága megdrágította a külföldnek szánt sót is, aminek következtében a sóért behozott villanykörték ára is tetemesen emelkedett és egy izzólámpáért 500 ezer lej is kérték. A kormány belátja, hogy

a külföldi só árát aránytalanul emelte és ezért azt most leszállította.

Az örült só ára tonnánként hatmillió, a kőso ötmillió, vagyis a legutóbb megállapított árak fele.

## AZ ADÓMEGÁLLAPÍTÁSBAN NEM VESZNEK RÉSZT AZ ÉRDEKKÉPVISELETEK

(Bukarest) — A pénzügyminisztérium utasítása szerint az egész országban megkezdődtek az adókivétési munkálatok. Ezek két részre oszlanak, aszerint, hogy nagyvállalatokról, vagy kis- és középvállalatokról van szó.

Nagyvállalatoknak tekintik azokat, amelyek a tavaly 50 millió lejnél nagyobb jövedelem után adóztak.

A pénzügyminisztérium rendelkezése szerint idén az adókivető bizottságokban nem vesznek részt az ipari és kereskedelmi érdekképviselők megbízottai. A minisztérium tapasztalata szerint ez a kísérlet nem vált be, mivel részben ezeknek a megbízottaknak tulajdonítható, hogy a tavalyi kivetések az államkincstárra nézve súlyos mulasztásokkal jártak.

## NE VÁSÁROLJUNK SZÁMLA NÉLKÜL!

(Bukarest) — Egyik legutóbbi számában megírta a N. E., hogy milyen vásárlást terhel bön és számla? Újabb jelentés szerint a pénzügyi törvény értelmében azokat a kereskedőket és iparosokat, akik a törvényben előírt esetekben nem adnak számlát vagy bont, avagy számla, illetve fizetési jegyzék nélkül vásárolnak árut, úgyszintén az ellenőrzés során nem mutatják azt fel,

évi adójuk kétszereséig terjedő bírsággal büntethetik.

Abban az esetben, ha az adómegállapítás még nem történt meg, a bírság a megelőző évi adó kétszereséig terjedhet. Adózási alap nem kérésése esetén a büntetés öt millió lejtől 20 millió lejig terjed.

## EBBEN AZ ÉVBEN MEG MINDEN KERESKEDŐNEK KELL KÖNYVET VEZETNIE

(BUKAREST) — Megírta a N. E., hogy a kereskedőket mentesítel-

ték a kereskedelmi könyvek vezetése alól, amennyiben 10 millió lej jövedelem után fizetnek adót. Most közlik, hogy minden eddigi téves értel. süléssel szemben

csak a falusi kereskedők mentesek a különleges vagy kereskedelmi könyvek vezetése alól, amennyiben az 1947—48. évre 10 millió lej jövedelem után fi. zetnek adót.

Tehát minden más kereskedő köteles kereskedelmi könyvet vezetni, függetlenül attól, hogy 1947 április elsején felelték-e az adóalapot hat millió lejről ötven millióra. Azok akiknek

ötven millió a jövedelmük, az év végéig kell, hogy vezessék könyveiket és az alól a kötelezettség alól csak 1948 január elseje után mentesek.

# Az angol-szovjet egyezmény meghosszabbításáról tanácskoznak

Gurul a dollár Amerikából... — Kutyaszorítóban Sumner Wells — Valami búzlik Alaszkában

(MOSZKVA) — A legújabb jelentés szerint Visinszkij szovjet helyettes külügyminiszter és a moszkvai brit nagykövet között ismét megindultak a tanácskozások az angol-szovjet egyezmény meghosszabbítása tárgyában. Mint ismeretes, Bevin külügyminiszter az elmúlt évben azon óhajának adott kifejezést, hogy az eddig 20 évben megállapított baráti egyezmény határidejét 50 évre emeljék fel.

A szovjet kormány bizonyos feltételekhez kötötte ennek a végrehajtását és ezzel kapcsolatosan folynak most a megbeszélések.

## Truman kiszélesíti „dollárpolitikáját”

(Washington) — Truman elnök a lemondott, de még hivatalában lévő Acheson és Clayton államtitkár, tovább folytatták megbeszéléseiket a háború sújtotta európai országok és Kína pénzügyi megsegítése kérdésében. A szakértők javaslata szerint öt éven át évi 500 millió dollárt juttatnak az Egyesült Államok a háborúsújtotta országoknak pénzkölcsön adakozás vagy segély formájában.

A londoni Daily Mail newyorki tudósítójának értesülése szerint Truman elnök utasította az USA külképviseleteit, állapítsák meg pontosan, milyen összegű dollárhitelre lenne szükségük az illető országoknak, amilyen működnek. A lap hozzáfűzi, hogy ezeknek az összegeknek megállapítása után azonnal éltbe lép a terv, amely szerint kétféle milliárd font összeg erejéig kölcsönt nyújtanak idegen országoknak.

Londonban az USA követe, Levis Douglas most igyekszik kipuhatolni a londoni körök közvéleményét, milyen pénzügyi és politikai feltételek mellett venne fel Anglia újabb USA. kölcsönt.

## BIZONYÍTÁSRA SZOLÍTOTÁK FEL AZ ALAPTALANUL RÁGALMAZÓ SUMNER WELLS

Rómából jelentik: Sumner Wells, volt amerikai helyettes külügyminiszter Newyorkban Olaszország helyzetével foglalkozva azt állította, hogy Togliatti, az olasz kommunista párt vezére Moszkvától kap pénzt, hogy az olaszországi kommunista mozgalmat támogassa. A beszéd után

Togliatti táviratban szólította fel a volt külügyi államtitkárt, hogy a legrövidebb idő alatt terjessze elő az állítására vonatkozó tárgyi bizonyítékokat, mert ellenkező esetben a világ közvéleménye joggal nyilváníthatja Sumnert haszagnak és rágalmazónak.

## ALASZKAI ÉS NEMETORSZÁGI REPÜLŐTEREKET HOZNAK RENDBE

(Berlin) — A Tass ügynökség jelenti Kievből: A Schleswig Holstein kormány által rendezett sajtóértekezleten az egyik miniszter kijelentette, hogy

az angol megszálló hatóságok volt német repülőtereket állítanak helyre.

A sajtó egyik képviselőjének ama kijelentésével kapcsolatban, hogy a katonai repülőterek helyreállítása nyugtalanosságot idéz elő a lakosság körében, a miniszter megállapította: „Értesüléseim szerint a repülőterek helyreállítása nem szolgál semmiféle katonai céllal”.

## WASHINGTONI HIR SZERINT AZ ANGLOK PÉLDÁJÁT KÖVETI AZ USA

Az északamerikai hadsereg szóvivője ugyanígy kijelentette, hogy nyolcmillió 125 ezer dollár költséggel repülőbázist építenek a Szovjet Szövetséghoz közeli Alaszkában a Bering-szorosnál, északamerikai nehéz bombázók számára. A hírt a hadügyminiszter is megerősítette.

A moszkvai rádió hírmagyarázója megállapítja, hogy az USA leplezni próbálja fegyverkezési méretét. Az egyik amerikai lap szerint ugyanis

az USA haderője csak 600 ezer emberből áll, holott a hadsereg jelenlegi létszáma 1,700,000 ember, ami a háború előtti állomány ötszöröse.

A lap megemlíti a tényeket akkor is, amikor összehasonlítja: közül a Szovjet Szövetséggel. A rádió hírmagyarázója rámutat arra, hogy

1940-ben a szovjet költségvetés 30 százalékat fordították hadicélokra, míg ma ez az arány 18 százalékra csökkent.

## NÉMET KIKÜLDÖTTÉK A SZAKSZERVEZETI VILÁG-KONGRESSZUSON

(Prága) — A jövő héten a cseh-szlovák fővárosban megtartandó szakszervezeti világszervezési kongresszuson ezúttal 15 német munkásküldött is részt vesz. Ez azért tekinthető jelentősnek, mert Hitler uralomra jutása óta ez az első alkalom, hogy a német munkásmozgalommal a többi európai országok felveszik a hivatalos összeköttetést. Tudvalevő, hogy Hitler 1933-ban megszüntette a német szakszervezeteket.

## FRANCO MÉG FENYEGETŐZIK IS!

(Páris) — A spanyolországi baszk ellenállási mozgalom értesítette a

**GOVORA**  
**PALACE és BALNEARA**  
**SZÁLLODÁK**  
**FÜRDŐK, INHALÁLÁSOK,**  
**BEGÖZÖLÉSEK STB.**  
**JUNIUS 1-én nyílik meg**  
**A SZÁLLODÁKBAN JUNIUS HOBAN**  
**50% KEDVEZMÉNY.**  
**ÉRDEKLŐDNI:**  
**SOC. GOVORA-CALIMANEȘTI**  
**BUKUREȘTI**  
**STR. ȘTIRBEI VODA 129 - Tel. 35967**

spanyol köztársasági kormány párisi képviselőit, hogy

Franco magyaránnyal bosszúhadjáratot tervez a bilbaói sztrájkoló munkások ellen.

Mint ismeretes, Franco megtörte intézkedéseket léptetett élebe azok ellen a munkások ellen, akik részt vettek a május elseji tüntetésben. Ezek miatt az intézkedések miatt húszezer munkás szájába lépett. A spanyol diktátor azt tervezi, hogy

a sztrájkoló munkások fizetését harminc százalékkal leszállítja és többször munkát spanyol Marokkóba deportáltat.

A baszk ellenállási mozgalom kiadta az utasítást: mindazokban az üzemekben,

ahol Franco megtorlást alkalmaz, azonnal be kell szüntetni a munkát.

A jelentés hozzáfűzi, valószínű, hogy ezek a munkásellenes intézkedések újabb sztrájk hullámot idéznek elő a fasiszta Spanyolországban.

## A SZOVJETSZÖVETSG ÜJABB NAGYLELKÜSÉGE MAGYARORSZÁG IRÁNYÁBAN

(Budapest) — A magyar kormány közölte a szovjet kormány, hogy a Szovjet Szövetség visszaadja Magyarországnak a németországi szovjet övezetben lévő magyar javakat. Nyarady magyar pénzügyminiszter szerint a sokmillió dollár értékűt képviselő magyar javak hazaszállítása jelentékeny segítségére lesz Magyarországnak az újjáépítés munkájában. A németországi szovjet zónában elsősorban nehézipari be rendezések vannak, így például a salgótarjáni közenbánya gépi be rendezései, amelyeknek szállításra való előkészítése máris folyik.

## A KINAI NÉPHADSEREK CSANGCSUNBAN

(Nanking) A kínai néphadsereg kelet irányból tartó előnyomulása során behatolt Csangcsunba, Mandzsuriá fővárosába. Kommunális körök értesülése szerint Mandzsuriában és Shen-Si tartományban a néphadsereg csapatoknak támadása egyre szélesebb arányokat ölt.

Az utóbbi négy hónap alatt több, mint 3000 éhenhalt kínai gyermek hőltetést szíllították el Sangháj utcaírái.

Egyedül áprilisban 3410 hőltetést szedtek össze, amelyek közül 3045 gyermek volt. Egyedül jelentés szerint a kőhezei lakosság egyre gyakrabban intéz támadásokat a rizsektárak ellen, miután a rizs maximális árának eltörlesztével az árak felemelkedtek.



## Pincében, padláson, fiókok fenekén

rosszds szegek kallódnak. Kidílnak a falból, pőrháló szővődik rájuk, valamikor talán madzagot feszítettek ki köztük, nagymosáskor, de a madzag elszakadt, a szeg ottmaradt. Aztán, ha jól körülnézünk, a lakásban is csak úgy meredeznek a jó vastag képhordó szegek! A kép hi tudja, melyik lakót volt, a szeg mindenesetre ma gondatlan — és csunya.

Nem árt tehát egy kis nagyitokartás. A felesleges szegeket össze kell szedni, ami rossz és használatlan, az ócskavastnak való s más fölművelhetővel együtt értékesíthető, ami pedig még jó, hát annak meg van ma a kellő hivatása.

A Petőfi-alap szegeket gyűjt. Minden magyar embertől három darabot két számon, annyi mindenütt akad. Már egy nyolcgyermekes családban nehézség lesz a szülők szegadojával együtt a harminc darabot összerakni, no de a gyermekek leleményessége s ha nem a lakásban, talán az ő szegét eleget a környéken. A regláma a fő: fejenként három szeg a magyar népfőiskolák, népi kollégiumok, néphőlygyutatók, népi múzeumok, ösztöndíjak és kulturházak javára!

A gyűjtésre máris folynak az előkészületek. Sokhelyütt már a héten ifjúsági csoportok járnak hátról hátra, de mit érnek majd el, ha a lakosság már jó előre nem készíti elő a kívánt szegadojat? A gyűjtés csak akkor lesz sikeres, ha máris mindenki szépen kihúzza a falból az oda nem való szegét, előkotorja a fiókok mélyéről az ott feleslegesen bujháló drága kis holmát, s alaposan meg is vizsgálja, mi lesz talán még használható, minek van még értéke — a nemzetgazdaságnak! Azán persze jó helyre kell letenni a családi szeg-porción, s mire jönnek a diákok, éppen csak átadják nekik.

Szorult gazdasági helyzetünkben magyar kötelességről van szó. Péntek ma nehezen ad az ember, de az a 3 szeg fejenként igazán nem meghérhel. Lelkünk, becsületünk rajja, hogy a Petőfi-alap szilárd legyen s a mi szegünk is tartalmas és erősítsen!

## Harminc nyelven beszélt és olvasott

### Emlékezés egy csodálatos székely nyelvtelenségre

Május 26-án 34. évfordulója lesz annak, hogy meghalt dr. szentkatolnai Bálint Gábor kolozsvári egyetemi tanár, a bámulatos székely nyelvtehetség kiváló nyelvtudós.

Bálint Gábor a háromszék megyei Szentkatolnán született 1844. március 13-án, székely szülőktől. A már gyermekkorában jelentkező csodálatos nyelvtelenséggel és székely akaraterejével az anyanyelvén kívül tízenkét európai és keleti nyelvet sajátított el, mikorra a gimnáziumi érettségét kitűnő eredménnyel letette. Élete későbbi folyamán a legbámulatosabb magyar nyelvtelenségre nőtte ki magát. Olyan természeti nyelvtelenség volt, amely az egész világon a kivételes ritkaságok közé tartozik. Idővel harmincra szaporította a beszélt és olvasott nyelvek számát.

Bécsi és budapesti egyetemi tanulmányainak befejezése után megvalósult gyermekkori és ifjúkori vágya: Ázsia meglátása és megismerése. — 1871–73-ban három évet töltött a Magyar Tudományos Akadémia megbízásából és költségén Oroszországban és Ázsiában. 1877-ben ismét Ázsiában, Indiában, Kínában és Japánban járt. Tanulmányutjairól hatalmas nyelvészeti anyaggyűjteményt hozott haza, melyet kiváló tudományos alaposággal és rendszeretességgel dolgozott fel, s alapvető fontosságú és ma is forrásul használt könyvekben közölt.

1879-ben az érzékenylelkű Bálint Gábor összekülönbözött tudóstársával, elhagyta Magyarországot, tizenkét évig Európát és Ázsiát különböző országokban élt. Csak 1891-ben tért haza, s egyidőre Szentkatolnán telepedett le, tovább folytatva nyelvtudományi munkásságát, könyveinek megjelentetését.

1898-ban a kolozsvári egyetem uralgatói tanszékének tanárává nevezték ki, itt tanította a keleti nyelveket 1912-ig. 1895-ben bejárta a Kaukázust. Újabb tanulmányútja nyelvészeti eredményeinek közlése után egy másik terjedelmes könyvben a magyar honfoglalás történetével és a székelyek eredetével foglalkozott.

Élete utolsó éveiben Bálint Gábor elidegenedett a világtól emberek től, különködött lett. 1912-ben nyugállományba vonult s előbb Pestre, majd Temesvárra költözött, ahol 1913 május 26-án hirtelen meghalt. A kéziratosárhegyi temetőben temették el, hogy kívánsága szerint székely földben pihenje örök álmát.

Bálint Gábor egyike volt a legcsodálatosabb székely elméknek. — Aggában annyi nyelvismeret volt felhalmozva, aminek az egész világon csak nagyon kevés emberrel fordult elő. Pár hét alatt a legnehezebb keleti nyelvet is könnyen elsajátította. Eddig ő az egyetlen magyar ember, aki az összes turáni nyelveket ismerte és tudta. Amit ezekből a nyelvekből könyvekben közölt, ma is dicsősége a magyar tudománynak. Kazáni-tatár, nyugati és keleti mongol, mandzsu, tatár és kabar nyelvegyűjtései, nyelvtenai és szótári alapvető jelentőségűek, mert ezek ismeretük meg először a nyelveket az európai tudományossággal, s ma is elsőrendű forrásul használhatók.

A szaktudomány Bálint Gábor munkáit most újabb kiadásban számdékszik közzétenni. A székelység sem feledheti el nagy fiának a magyar tudomány érdekében végzett értékes szolgálatát. Bálint Gábor munkájával kiérdemelte hogy neve és emléke a Körösi Csoma Sándoré mellé kerüljön, s vele együtt éljen az utókor hálás tisztelőiben.

Bálint Gábor mindig és mindenütt büszkén székely-magyarának vallotta magát. Nagyon bántotta őt a székely nép szegénysége, sokat foglalkoztatta a segítés módja. Értékes kéziratainak és könyveinek nagyrészt a sepsiszentgyörgyi Székely Nemzeti Múzeummal adományozta. Olajfeszítés arcképe a múzeum folyosóján emlékezteti a múzeum látogatóit a székelység nagy fiára.

Nemrég dr. György Lajos, a kolozsvári Bolyai-egyetem tudós professzora szép könyvben, értékes tanulmányban állított emléket a méltatlanul elfelejtett szentkatolnai Bálint Gábornak.

## A francia belpolitikai helyzet

A francia belpolitikai élet tovább erjed. A kommunista miniszterek kiválása a kormányból rendkívül megnehezítette a Ramadier kormányt. Vábi munkáját. A francia demokrácia néptömegek teljesen tisztában vannak a Ramadier és Blum-féle politikai kettősségnek a harmadik francia köztársaság létét veszélyeztető merész kalandpolitikájával és minden alkalmat megragadnak annak bizonyítására, hogy a francia nép sorsát jelenleg irányító kormányfráknak nagyon bizakodjanak politikai manőverek pillanatnyi sikereiben és ne hagyják számításán kívüli a francia dolgozók milliós tömegeinek jogos követeléseit se.

A demokrácia világ sajtója az utóbbi napokban teleplező cikkekben ismertetve a Ramadier—Blum kettős néppellenes politikájának a fejleményeit. Rámutattak arra, hogy Blum politikai pályafutása alatt nem egy ízben tagadta meg a munkássztrájk érdekeit és fordult élesen szembe a francia nép érdekeivel. Az első világháborút követő időkben éppen Blum volt az, aki a munkáspártok összefogását és a francia demokrácia erői egyesítését hirdette és Blum volt az, akit a munkáspártok és a demokrácia tömegek a jobboldali és reakciós elemek megfélemezésére az ország élére állítottak azzal, hogy felvegye a harcot a harmincas években Európában előretörő fasizmussal szemben. Mint ismeretes azonban, Blum és pártja, a szocialista párt a hírhedt római megállapodást (amikor Laval szalonképesse tette Mussolinit az európai diplomáciában), hozsánnázza üdvözölte a „testvér olasz néppel való kapcsolatok ki-mélyítését”. Blum volt Franciaország miniszterelnöke, amikor a spanyol nép megkezdte Franco elleni hősiességét és Blum kormánya volt az, amely a kultúr és a demokrácia világ legmélyebb felháborodása ellenére tehetetlen, be nem avatkozó politikájával lehetőséget nyújtott Franco-nak, hogy a spanyol nép szabadságharcát leverje és megalkopozza zsarnoki uralmát. A világsajtó szemére veti Blumnak azt is, hogy Hitler, Mussolini, Daladier és Chamberlain hírhedt müncheni politikájában ismetelték a Hitler szorolásainak és Csehszlovákia feldarabolását s a hitlerizmus előretörését hallgatóság politikájával támogatta. Ugyancsak Blum volt az, aki a lengyel és a többi népek leigazása után, ahelyett, hogy a demokrácia erőket összpontosította volna Franciaországban — Daladiernak és Reynaudnak a politikáját támogatta a hátréből és ezzel elindította Franciaországot a pusztulás útján.

A lapok rámutatnak Blum és pártja szerepére a német megszállás idején. A francia nép fiait bátor harcra készülték fel és a föld alá kényszerített Francia Kommunista Párt felhívására (melynek a parlamentből való kizárása idején a szocialisták is a jobboldallal szavaztak) felvették a harcot a német megszállókkal és rengeteg veszteséget okoztak a náci-nak. Blumot a németek letartóztatták és amikor a francia nép fiainak a legjobbjait börtönökben sanyalódtek, vagy halált megvető bátorsággal néztek szembe a náci kivégző osztagaival — Blum az egyik délnemzet-szági kastély lakója volt, ahol a németek barátságatlannak egyáltalán nem mondható vendégszeretetét élvezte.

A hitlerizmus fegyveres leverése után Blum hazatért Franciaországba és a földalatti harcban megacelosodott kommunista párttal való együttműködést hirdette és ezáltal ő hangoztatta a munkásegység fontos-ságát.

Blum, aki politikai pályafutása alatt nem egy ízben tanújelét adta a plutokrácia iránti rokonszenvének, ezáltal is következetes maradt régi elveivel. A francia kormány megbízásából Amerikába utazott, hogy gazdasági tárgyalásokat folytasson Washingtonban. A tárgyalások eredményei illetve annak tényleges eredményei nem nagyon kerültek a nyilvánosság elé.

Hogy miről is lehetett szó ezeken a tárgyalásokon, közel egy esztendő múlva — a napokban — derült ki, mikor a kommunista miniszterek eltávolítása után napirendre tűzték az amerikai kölcsön ügyét. A Francia Kommunista Párt külföldi kölcsön igénybevétele nélkül akarta az ország gazdasági egyensúlyát helyreállítani. Rendezi akarta a béréket és progresszív adó bevezetésével akarta az újjáépítés terheit a dolgozók és a kevés jövedelemmel rendelkezők vállairól a háborús gazdagok, a németekkel együttműködők vállaira helyezni. Franciaország, mint ismeretes, a világháborút megelőző időkben 200 francia tökéletesen uralma alatt állott. A kommunista párt ezeknek a családoknak az uralmát akarta megörömi, azonban ebben a harcban csaknem egyedül találta magát — szemben a „felsőkész” érdekeivel. Blum a megalkuvás embere és ebben az esetben is megalkuvó politikához folyamodott. Szembefordult a kommunista kormányprogramjával és a hátréből készítette elő a támadást és az alkalmas pillanatot várta a döntő harcra. A tényleg a francia belpolitikai életet az indokainak, majd ezt követően a madagaskári kérdés izgatja. A kommunista mindkét esetben a felkelőkkel való közvetlen tárgyalások útján történő megegyezést sürgették, ezzel szemben a többi pártok és így a szocialisták is a fegyveres leszámolást követelték. A bérék és az árak tekintetében a kommunista ezáltal is következetesek maradtak régi politikájukhoz és a bérék fel-emelésért és az árak csökkentésért szálltak síkra. Mint ismeretes, a kommunista többség folytán eredménytelen maradt. A kommunista részére nem maradtott más, mint kiválni a kormányból és ellenzéki minit a parlament legnagyobb pártja folytassak a harcot eredeti programjuk érdekében.

A kommunista miniszterek távo-zása után feléledt a franciaországi reakció. De Gaulle nyíltan a porondra lépett és a jobboldali erőket tömörítő mozgalmat indított. Churchill az európai reakció lovagja Párisba látogatott, majd nyilvánosság-ra hozták az amerikai kölcsön ügyét is, melyet még annakidején Blum tárgyalásai vetettek felszínre. A kizsárgított hírek szerint az amerikaiak 250 milliárd dolláros kölcsönt nyújtának Franciaországnak „újjáépítés-re”. (A világ közvéleménye ismeri ezeket az „újjáépítési” kölcsönöket és segélyeket.) Hogy az amerikai nagytőke miért csak most hajlandó erről a kölcsönről érdemben tárgyalni — a legutóbbi hetek franciaországi belpolitikai eseményei adják meg a választ. Az amerikai nagytőke — kommunismentes kormányt Franciaországnak hajlandó csak a kölcsönt folyósítani, mert tudatában van annak, hogy megalkuvó, vagy reakciós pártokból álló kormány hajlandó lesz az amerikai nagytőkét mindenben kiszolgálni és Franciaországot az amerikai járszalagra helyezni. Ezzel a kölcsönnyújtási ügy-gyel egyseriben tört derült Blum múlt évi amerikai tárgyalásainak igaz-ságát. A cél az volt, hogy valamilyen módon távolítsák el a kormányból a legnagyobb parlamenti párt — a kommunista párt — miniszterit és majd aztán — jöhet az amerikai kölcsön...

Blum kettős játéka saját pártja-ban sem örvend nagy népszerűség-nek és a blumizmusnak egyre több ellenfele van a szocialista párti frak-ciókban.

A franciaországi szakszervezetek azonban máris állásfoglalást a Ramadier—Blum-féle politikával szem-ben. — A francia munkásság leghatásosabb fegyveréhez, a sztrájk-hoz folyamodik és így akadályozza meg a nagytőke korlátlan uralmát, melynek zsoldjába akarának szegődni nemcsak a francia reakciók, ha-nem a francia dolgozók áruba is.

**Farkas Jenő**  
tűszer és csomegekoroskedése  
B. ASSÓ, Hirsch u. 9.

**Alár esik eső. hó**  
**Csiszár kalap**  
mindig jó.

Ugyanott kalapjavítás a  
legujabb divat szerint  
**Brassó, Weiss Mihai u. 33.**



**Előzetes közlés a  
Műegyetem ügyéről**

Ezeket gondoltam megírni piros  
pünkösöd napján. KISS ÁRPÁD

az teremti kontaktust a Teremtő és az ember között. Hogy az nem egyéb, mint a felső világ beleáradása az alsó világba. Ezért a Szentlélek nem olyan norma, amit nélkülözhet, hanem olyan adottság, amelyen felépül

Pünkösdi reggelén az erdőben

Mostanában ismét gyakran búsulnak a virágok és van ottuk rád, mert látjuk, hogy az alig elmúlt szörnyű vízgázpusztulás és veronitás után még mindig vannak emberek, akik nem érikbelek a békét, nem a romok el-takarítására és az újjáépítésre gon-dolnak, hanem újabb összetűzést se-retemének. Szeretlek, közösségüket megőrizni egymástbecsülés helyett

De most hirtelen elhallgatnak szomorú beszélgetéssel, mert a város felől hangos, jóhédzár embercsopord közeledik. Kitáradnak. Csomagokkal megrakott vándor társaság. Hátizsákjaik rakományából fonott üvegek és hangszerek kukucskálnak ki a reggeli friss levegőbe. A kirándulók csoportjától elmaradottra egy fiú és egy lány közeledik az erdő virágos tisztásá felé. Kéz a kézben haladnak. Szerelmek. Örvendezve hajolnak le az útjukba kerülő virágokért. A lány járul arcú lány csillogó szemmel

De térjünk vissza a mondanivalónk fő tárgyához.

Miérnek képzés nélkül az iparosítás egyik sarokköve: az ipari szakiskola sem kaphat szaktanárokat. Újabb szakiskolák tehát a növekedő igények nem megfelelően, nem lehet alapítani.

Pedig a szakiskolák vezetőire nem csak ipartelepeinknek van nagy szükség, hanem a szakkiválatok is sokáig igényelik, még inkább az újonnan tervezett szakiskolák, amelyek a régiókát várják a műhelyoktatás személyzet ki képzését.

BABUCZAY GYÖRGY

5. NÉPI EGYSÉG máj. 25



## Orosz tudósok nagy- horderejű gyógyászati felfedezései

(Moszkva) — A központi szovjet vegyészeti és gyógyszervegyészeti intézet számos új készítménnyel kísérletezett. A laboratórium, amelyet Krasziľnikov tanár vezet, új módszert dolgozott ki, amelynek segítségével a penicilin rendkívül nagy mennyiségben állítható elő és a gyógyszeriparban ezután ezt az új módszert alkalmazzák. Ugyancsak

új gyógyszert állított elő az intézet a tuberkulózis betegségek gyógyítására.

Előrehaladott kísérletek folynak olyan erősebb hatású szulfamid készítmények előállítására is, amelyek alkalmazásakor nem lépnek fel komplikációk. Ezenkívül megkísérelték olyan szintetikus anyagok gyártását is, amelyek megelőzik a rákos daganatok keletkezését.

# A szövetségi miniszter Csikban

(Csikszhereda) — Zaroni szövetségi miniszter látogatást tett a megye székhelyén, ahol értekezletet tartott. A fogadáson Kacsá Márton megyefőnök, Ferenc Imre almegyefőnök, valamint a szervezetek és a megye szövetségi képviselői vettek részt. Az értekezleten részletesen feltárták a megye szövetségi szervezeteinek kérdéseit, nehézségeit és panaszait, amelyekre a miniszter hosszabb beszédben válaszolt. Hangoztatta, hogy mint mindenben, úgy a szövetségi kérdésben is szükség van az együttműködésre.

Majd a miniszter a helyi Munkások Szövetségét látogatta meg. Az ország szövetségi vezetőségét itt Veress Gerő igazgató fogadta. Beszédében kitért arra a munkára, amelyet a közel hat ezer taggal bíró szövetség a vármegye érdekében, a nagy nehézségek ellenére is végez. Foglalkozott ismertetőjében a szövetségi tervével, amely egyre szélesebb részt akar venni a Székely-

föld iparosításában. Tervbevette a szövetségi gyümölcsfeldolgozóüzemek létesítését, amelyre a megyében kiváló alkalmak kínálkoznak. Az ország gazdasági, valamint a megye népének érdekei megkívánják, hogy a havasokon eddig felhasználatlanul elvész gyümölcsöket feldolgozzák. A szövetségi vezetőség ezt most kézbe akarja venni, szüksége van azonban a kormány jóindulatú támogatására. Kérte Veress igazgatót a minisztert, hogy a szövetségi céljai megvalósítására tíz milliárd kölcsönt bocsásson rendelkezésére.

Zaroni miniszter válaszában ígéretet tett, hogy a kormány a kért kölcsönt a szövetségi rendelkezésére bocsátja. Majd az áruaktárákat tekintette meg, hosszasan érdeklődve minden kérdés iránt. Bucsuáskor pedig a legnagyobb elismeréssel fejezte ki a szövetségi vezetősége és munkásai iránt, akik a szövetségi eszméjének fellendítésén szívvel-leléssel dol-

goznak. A miniszter másfelőlás tartózkodás után, Piatra Neamt felé távozott, ahol Groza képviselőtársával egy templomfelszentelésen vesz részt.

## A VETÉSI CSATA EREDMÉNYE

A szövetségi miniszterrel egyidejűleg ugyancsak a megyében tartózkodott Timotei Papusoiu mérnök, a földművelésügyi minisztérium gabona osztályának igazgatója. Timotei Papusoiu a vetési csata helyzetét vizsgálta meg Csikban, ahol a munkálatokat személyesen ellenőrizte.

Csikban a vetési munkálatok a legnagyobb eredményt érték el. Kétnapos itt tartózkodásom alatt egyetlen hibát sem tudtam megállapítani. Meg kell állapítanom egyúttal azt is, hogy a csiki mezőgazdasági kamara technikai szempontból a legszakszerűbb vezetés alatt áll, a vetési kampány érdekében minden lehetőt megtett és — nem eredménytelenül.

## Látogatás a sepsiszentgyörgyi magyar tanfelügyelőségnél,

ahol nemcsak néremlékről, hanem a román-magyar együttműködésről is nyilatkoznak

(Sepsiszentgyörgy) — Háromszék vármegyének talán a magyar tanfelügyelőség az a hivatala, ahol a legtöbb és legnehezebb pénzügyi gondokkal kell megküzdenni. Brassó, Fogaras, Széchenyi és Háromszék megyék alsófokú tanintézetain kívül az oktatási feladatokat a megye elemi iskolái és óvodái is ennek a tanfelügyelőségnek a hatáskörébe tartoznak és bár

1945 áprilisában ismerte el a közoktatásiügyi minisztérium, azóta még egyetlen lelt sem kapott fenntartásának céljaira.

Hogy ennek ellenére mégis működhet, ez csak a körzetéhez tartozó magyar tanítószáz önkéntes anyagi hozzájárulása következtében lehetséges. A tanítók ugyanis amúgyis sovánnyal fizetnek három százalékáról mondták le erre a célra, javadalmazásuk másik három százalékával pedig hadifogásigban lévő kártársaik családjait támogatják.

Ezzel beszélgetünk Gáspár Jenő vezetőtanfelügyelővel, a sepsiszentgyörgyi magyar tanfelügyelőség irányítójával.

— A tanítószáz megteremtése folytan működhet a tanfelügyelőség — mondja Gáspár Jenő —, mert ha nem járulna hozzá fizetéséből a mi kiadásainkhoz, már rég be kellett volna csuknunk. Ettől eltekintve is nemcsak a kollégisták, hanem

az emberi együttérzés gyönyörű példáját adják tanítóink, mert a hadifogásigban lévő 26 tanító minden jövedelem nélkül maradt családjait havonta rendszeresen támogatják.

Ez ma havonta 39 millió lej áldozathozatalt jelent. A hat százalék, amelyről a fenti célok érdekében lemondott a magyar tanítószáz, számukra azért áldozathozatalt, mert 1.800.000—4.600.000 lej között lévő fizetésükből amúgyis csak nagyon szerényen és állandó anyagi gondokkal küzdve élnek. És mindezt már két éve fizetik tanítóink! Pedig adhatna az állam a fenti célokra is, hisz háromszéki havi költségvetésünk csak 1.400.000.000 lej, a mai 16.522 tanköteles gyermekünk után.

## AZ ASZÁLY MIATT HÁROMSZÉKBŐL 4000 ELEMISTA VAN TÁVOL

— Csökken-e, vagy emelkedik az elemi iskolák tanulók száma? — vetjük közbe.

— Három évvel ezelőtt 21.000 növendékünk volt a megyében. A visszaesés részben azzal magyarázható, hogy a magyar rendszer nyolc osztály volt, a román rendszer viszont csak hetosztályos, de hozzája-

mul a helyzethez a gazdasági nehézség is, ruhahiány, lábbelihiány és hasonlók.

— Hány magyar tanító működik a megyében? — kérdezzük.

A főtanfelügyelő, aki már hosszú évek óta áll a tanfelügyelőség élén és éppen ezért kitűnő ismerője ezeknek a kérdéseknek, gondolkodás nélkül felel erre is, anélkül, hogy könyveibe, kimutatásába nézne:

— Tanítóink száma ma 448. Ebből 354-en államiak, a többiek felekezeti iskolában tanítanak és pedig 43 római katolikusban, 38 reformátusban és 13 unitáriusban.

Huszonötlen nincsenek idehaza, elmentek az aszály okozta nehézségek elől más vidékre vándorolva. Mehekkel és csibészekkel Arad, Temesvártól, Szilággy és Torontál megyékben tanítanak.

Ott, eltekintve a tanítóhiánytól is, szükség van rájuk, mert mintegy 4000 gyermekünk van oda. Egyik tanítónom éppen ma írt az aradmei Nagylak községből, ahol éppen csak hogy tejből-vajból nem fűződik, olyan jó dolga van. Haza sem akar többé jönni... Alsócsernáton községből például 328 tanköteles gyermekből ma mindössze 48 van itthon, a többi gazdagabb, szerencsésebb vidéken veszeli át a nehéz időt. Az esztelenek 245 elemistából csak 18 maradt itthon és így tovább.

## A BEZÁRT ÓVODÁK EGY RÉSE ISMÉT MEGNYÍLIK?

Az óvodák helyzetéről érdeklőnk és megtudjuk a vezetőtanfelügyelőtől, hogy Háromszékben ma mindössze 44 magyar óvoda működik, ebből kettő felekezeti, a többi állami. Tavaly áprilisban a minisztérium minden megokolás nélkül 38 magyar állami óvoda azonnali bezárását rendelte el és ugyanakkor néhány helyen román óvoda nyílt. Pedig nem egy olyan község van, ahol a román gyermekek száma alig négyöt, a magyaroké viszont negyvenötven. Így például

Kökössön 38 magyar gyermek várja a magyar kisdoboz megnyitását, Felsőcsernátonban 52, Esztelenben 50, Gidófalván 40, Kézdiálmáson 40 stb., stb.

Meg van mindezekben a falvakban az épület és a felszerelés is és a hiányzó óvodásokat okleveles tanítókkal tudjuk pótolni. Ezeknek az óvodáknak, illetve közülfik huszonháromnak az azonnali megnyitása ügyében

éppen most intézkedik Felsőcsenyi Odón magyar közoktatásiügyi alantitkár, meg van tehát a reményünk arra, hogy az egy éve szünetelő kisdobozok rövidesen ismét megkezdhetik, illetve foly-

tathatják működésüket.

A magyar alsófokú tanügy más sérelmeiről érdeklődve elmondja a főtanfelügyelő azt is, hogy sok baj van a tavaly nyugdíjaztatási kérvény beadására kötelezett magyar tanítókkal is. Kor, vagy működési határ elérése címén ugyanis 31 háromszéki magyar tanítónak kellett kérnie a nyugdíjaztatást és már több, mint egy éve fizetés és nyugdíj nélkül állanak. A fizetést egy éve nem kapták már és ugyancsak egy esztendő várják már nyugdíjuk megállapítását, illetve kiutalását. A fizetést már nem kapták, a nyugdíjat még nem kapták. Azaz a 31-ből kettő már kapja a nyugdíjat.

A másik 29 érdekében a tanfelügyelőség nemrég emlékiratot juttatott el a magyar parlamenti csoporthoz, kérve a sülyös kérdés mielőbbi elintézését.

Gáspár Jenő vezetőtanfelügyelő értesülése szerint ez a sülyös probléma is megoldódik rövidesen, képviselőknek ugyanis a parlament elé viszik a sérelmes kérdést.

## EGYÜTTMŰKÖDNEK A HÁROMSZÉKI ROMÁN ÉS MAGYAR TANÍTÓK.

Végezetül ismertetjük a főtanfelügyelő a háromszéki tanítók nemrég megalakult fogyaszati szövetségének, a „Solidaritás”-nak a helyzetét.

Ebben a kérdésben is együtt működik a vármegye magyar tanítószáz a román tanítókkal, akikkel egyébként is őszinte jó barát-ságban élnek és soha semmi nézeteltérés nincsen közöttük.

Igy például békésen oldották meg annakidején a más megyékben vitákra okot adott iskolaépületek megosztásának ügyét. Főleg ruházati cikkekhez juttatja az új fogyaszati szövetség a tanítókat. Tagjainak száma mintegy 600 és ebből körülbelül 120 a román tanító.

Ennél ugyan több román tanító kapja fizetését Háromszék vármegyében, de magyarságuk az ország más részében működik,

ahol nagyobb szükség van rájuk, ahol több a román tanköteles gyermek. A napokban 330 pár lábbelit kap a szövetség és ezt a román és a magyar tanfelügyelőségek megállapodása értelmében számarányuknak megfelelően kapják a román és a magyar tanítók, természetesen jutányos, hatóságilag megállapított árban. Arányosan fogják elosztani a többi árut is.

Az újságíró azzal a megnyugtató érzéssel távozik a sepsiszentgyörgyi magyar tanfelügyelőségről,

hogy Háromszék vármegye tanító — a románok és a magyarok egyaránt — színién hozzájárul-

nak a két nép megbékélésének és barátságának fejlesztéséhez és a maguk részéről is lezárták az esztelen és káros pert, amelyet régi vezetők, valamennyiük rovására, évtizedeken és évszázadokon át mesterségesen szítottak. (—csav.)

## AZ EMGE ÜZEN A GAZDÁKNAK:

## Mit kell tudni a legújabb legelőrendeletekről?

A hivatalos lap március 24-i számában megjelent a földművelésügyi Minisztérium 443 sz. határozata, melyben az erdei legeltetést engedélyezte. Ezek szerint elsősorban azon községek lakói kapnak legeltetési engedélyt, melyeknek nincs községi legelőjük, másodsorban azon községek lakói, ahol a községi legelő elegendő. A legeltetést az illetékes erdőgazdálkodási igazgatóság engedélyezi. A legeltetés feltételeire vonatkozólag a rendelet részletes utasításokat tartalmaz, melyet minden előjárásnál meg kell látni. A legelőterület biztosítása érdekében gazdák körében idejében keressék meg az illetékes hatóságokat az előjárásokról kereszttől. Ha valahol a rendeletben foglaltakat nem vennék figyelembe és a lakosság a legelő biztosítása érdekében a szükséges támogatást nem kapná meg, úgy kérjük az esetet pontos adatokkal nekünk jelenteni, hogy illetékes helyen ez ügyben is eljárassunk.

A hivatalos lap március 1-i 50. számában megjelent a Földművelésügyi Minisztérium 265. sz. határozata, melyben az 1943. évi 105. sz. törvény életbe léptetése előtt alakult legeltetési társulatok mintaszabályrendeletének elfogadására a határidő 1948. január 1-ig meghosszabbított. Olyan községek, ahol nem alakultak meg eddig a legelőterületek, vagy ahol az alapszabály még nem lett elismert, ne mulasszák el ez alkalommal élni.

A hivatalos lap március 29-i 74. számában megjelent a Földművelésügyi Minisztérium 512. sz. határozata, melyel a havasi legeltetést szabályozza. Az érdekeltek a szükséges felvilágosítást a községvezetővel vagy kirendeltségükkel megkaphatják. — Gazdák körében a kérdésben fokozott körültekintéssel járjanak el, mivel a havasi legelő sorsát egy focsaniban székelő bizottság intézi, amely helyi ismeret és az itteni viszonyok ismerete hiányában nehezen fog a közérdek szem előtt tartásával megfelelően intézkedni tudni. Ezért vigyázzanak gazdáink, ne engedjék magukat régi legelőikről kiszorítani, ami a fenti okokból könnyen megtörténhetik. Ha bármilyen sérelem érne a gazdákat ilyen szempontból, a Minisztérium Központi Bizottságához adjanak be fellebbezést, melynek egy példányát hozzánk is küldjék meg, hogy központunk, vagy szükség esetén parlamenti csoportunk tájékoztassa, illetékes helyen eljárassunk.



## A szomjazó gyümölcsfa

A vízhiány úgy az állat, mint a növényvilágban csökkenti a teljesítőképességet. Minél nagyobb mérvű a szomjúság, annál észrevehetőbb a lankadás. A gyümölcstermelőnek is gondot kell fordítani arra, hogy gyümölcsfaának vízigénye akkor is kielégítést nyerjen, amíg a természet nem bőkezű, mint a mostani sozatosán aszályos években is.

A segítség többféle lehet, a helyi viszonyok szerint.

Ha mélyen művelt, megforgatott, töltés vagy hordaléktalajon állanak a fák, a rendszeres talajporhanyítással hosszú ideig tarthatjuk az altalajban lévő tartalékeket gyümölcsfaának részére, ugyanarra, hogy a szárazságot nem sínylik meg azok a termőfánk, melyeknek gyökérzete már a mélyebb talajrétegekből táplálkozik. Egészen más a helyzet ott, ahol a fák alja gyepek, még akkor is, ha a fentírt mélyréteggű földben állnak a gyümölcsfák. E helyeken már feltétlenül öntözésről kell gondoskodni. Az ilyen gyepek területét fát, valamint azokat a fákat, amelyek nem a mélyréteggű talajon állnak, legcélszerűbben úgy öntözhettük, ha koronájuk csurgóján túl körben ásonyomnyi lyukakat készítettünk, minél többet, annál jobb. Ezekbe a gödrökbe aztán addig töltjük a vizet, amíg a föld azt elnyeli képes, aztán majd a víz beszívódik. A után porhanyó földdel töltjük be az öntöző gödröket.

Ha egyszerre kevés vízzel rendelkezünk, beosztjuk fánk öntözését, úgy, hogy naponként csak annyi fát látunk el vízzel, amennyire a lehetőség adja van, mindig ott kezdve az öntözést, ahol annak a legnagyobb szükségét látjuk.

Hegydolagok gyepek területén, ahol mesterségesen nem vihető keresztül az öntözés, csak a természetes vizek tárolásával biztosíthatjuk fánk vízszükségletét, úgy, hogy a fának hegyföli oldalán a korona csurgóján kívül félkörön hatalmas gödröket készítettünk. Ezek a hó és esővizeket felfogva, belőlük átszivódik a víz azon a talajrészén, ahol a fák gyökerei vannak.

Lejtős területeknek öntözése könnyen oldható meg akkor, ha a gyümölcsös felső részén valamilyen állandó víz áll rendelkezésünkre. Ezen esetben árkocskáknak fától-fáig való vezetésével látjuk el gyümölcsfaainkat vízzel, ugyancsak a csurgók alatt készített öntözőlyukak igénybevételével. (Csörgedező öntözés.)

Az újtéleltetés vagy még egészen fiatal gyümölcsfáink öntözése úgy történik, hogy törzsük körül 2-3 veder víz részére rándvert készítünk, ezekben vizet öntünk, majd annak beszívódása után porhanyó földdel visszaterítjük.

Tény, hogy az öntözés több-kevesebb költséggel jár, de ez bőven megtérül a megfelelő mennyiségű és minőségű gyümölcstermés révén, miért is ezen kérdéssel a gyakorlatban feltétlenül foglalkoznunk kell.

Ha valaki e kérdéseknél bővebb helyi tájékozódást — útmutatást — kíván, azzal is szolgálok majd.

Váry O. Lajos

**„Nárcis” Virágüzlet**  
**KEREKES B.**  
BRASSÓ, str. Regale Carol I. No. 15.

**BINDER és DURR**  
Tulajdonos: Binder Rudolf  
rőros és rövidárúk  
BRASSÓ, Kapu utca 13. Telefon 15-28.

## Egy szegénysorsu erdélyi pap, aki bejárta a kerek világot

Ezelőtt 10 évvel, május 24-én halt meg a torda-aranyosmegyei Mészkon, 37 éves korában Balázs Ferenc, az unitárius egyház író, költő s szociális megújulásunkat lázasan kereső papja.

Névtől vármegyéjében népfőiskola viseli s elgondolásai, könyvei, írásai sohasem voltak korszerűbbek, mint ma. Jónéhányan, akik személye, barátsága s példaadása nyomán próbáltuk népünkkel szemben való kötelességünket megvalósítani, bizonyosságot tehetünk róla, hogy az ő meglátásai igazak maradtak az élet minden változó viszonyai között. „Rög alatt” című könyvéről pedig azt mondotta egyik híres kritikusa: „egyetlenegy papot, tanítót, vagy orvost sem lenne szabad addig állásába kiküldeni, amíg azt el nem olvasta, magáévá nem tette”.

Méltán megérdemli tehát, hogy halála 10 éves évfordulóján róla megemlékezzünk.

Kolozsváron született 1900-ban. Színeljelen végzi iskolát szülővárosában. Még előtte van az 1918-19. tanév végének a képe, amikor kollégiumi záróünnepélyünkön minden egyes pályadíjat ő vitt el. A háborús időkben megcappant színvonalú gimnáziumi önképzőkört magas színvonalra emelte. Főkezdemenyezője s harcosa volt annak a gondolatnak, hogy a kolozsvári középiskolák növendékei rendszeresen vegyenek részt egymás intézeteinek önképző munkájában.

Teológus korában fő szervezője volt a Tizemegyek mozgalmának, mely egy, az alkori időkben jelentős irodalmi antológia kiadásához vezetett. Tamási Áron, Kacsó Sándor, Kemény János ma már ismert nevei az egész magyar nyelvterületnek, de akkor a 20-as évek elején Balázs Ferenc volt az a mágnes, aki az unitárius teológia egyik dolgozószobájába végnélküli vitákra összehozta őket.

relhető nyáj, amely meglegszük idejénült jelszavak s értelme vesztett vigasztalások jársalagjával. Ma már érz, hogy ő is társadalom s történelemformáló erő s aki ezzel nem számol, az számára idegennek válik.

Viszont szinte örömmujongva fedez fel, hogy ennek a népek mégis van hite, törhetetlen ereje, ősi emberi jósága. Csak aki vezeti, ne akarjon egyszerre csodát tőle, hanem tanuljon meg csendesen járni vele az ökor lépteinek ritmusára, a fű növéseinek percenésére, mert a népek ez szabja az ütemet s aki ezt nem veszi figyelembe, szüntén elszakad a néptől.

### A nép papja

Legfőbb gondját az ifjúság jövője képezi. Hibáztatja iskolarendszerünket, mely diplomagyár tevékenységben merül ki. Célja, hogy népünk ne szakadjon el földjétől, foglalkozásától, hanem azon a pályán, ahol van, ott igyekezzék több gyakorlatot, mélyebb tudást, egyetemesebb ismereteket szerezni s ne igyekezzék diplomák szerzésével az úri osztály úres életformáit utánozni. De ez az általános tudás, mely magáért a tudásért s nem a diplomáért van, mindenki számára elérhető legyen. Vétitőgépeket szerez be saját pénzéből, megfelelő oktató anyaggal. Ezekkel járja teli esteiken az istenháttamogótti kocsiny, eldugott falvakat. Először ő maga, aztán legényeket tanít be a gépek kezelésére, a megírt feladatok előadására.

Konferenciákra gyűjt egy-egy vidék ifjúságát, előadásokat, vitakérdéseket rendez az élet legégetőbb kérdéseiről. Megszervezi vidéke népét, hogy közösen gazdasági tanácsadót tartsanak, ki útmutató legyen az okosru gazdálkodásban. Értékesítő, gépszövetkezeteket szervez vidékén s ha bár minden fáradozásával sem tud annyira menni, hogy ez a román lakossággal közös legyen, mégis eléri, hogy a példát ők is kövessék.

Koós Károly, Debreceni László nyomán új, egészségesebb, stílusosabb építkezésre nevei népét. Új iskola, paplak, a falu ósregi temploma restaurálása folytán messze kiemelkedő példát ad erre s példája követésre talált Erdélyszerte az újabb unitárius egyházi építkezések terén. Reámutat könyvében s munkájában is arra, mennyi drága történelmi emlék vesz el falusi templomainkban, egyszerűen csak azért, mert senki sem törődik vele, senki sem vesz fáradságot megmentésükre.

Öntudatra, okos kritikára, egymás megbecsülésére igyekezik nevelni a fiatalságot. Könyvének „Istenölgye” című fejezetében gyönyörű utópiát rajzol, milyennek képzel el az Aranyosmente s vele együtt Erdély jövődjét, békességben, termelő, építő, nemes versenyben, a természet zabolázatlan erőinek s az emberi természet rombolásainak gátak közé való szorítása után.

Gyönyörű terveit felborította a túlerőltetett szervezet időelötti össze-roppanása, mely 37 éves korában sírba vitte. Portestet ott pihen kopjafás sírjában a mézkező messze-át magas hegyen, hova a vidék magyar s román népe egyforma szeretettel kísérté.

Halála 10 éves évfordulóján megemlédünk, hogy gondolatban felkeressük ezt az egyszerű sirt, melyben annyi szép terv s elgondolás nyugszik vele együtt. Szörjünk reá a megemlékezés virágzarmait e kívánságban: vaiha terjedne itt e földön az a tudás, boldogulás és jólét, melyet Balázs Ferenc kívánt Erdély népének.

Kővári József

### A világ körül

Itthoni tanulmányai végeztével világotlanni indult. Öt évet töltött külföldön szakadatlan tanulással, rendszeres megfigyeléssel. Úti élményeit 1929-ben „Bejáróm a kerek világot” című könyvében adta közre.

Valóban bejárta a kerek világot. Nyugateurópát, Angliát, Amerikát, Japánt, Koreát, Mandzsuriát, Kínát, Indiát, Perziát, Egyiptomot, Palesztinát, Török- és Görögországot, míg végre keletről Erdélybe visszatérte. Igaz ugyan, hogy az utazási alkalmatosságok mai fejlett világában ebben nincsen semmi különösebb technikai csúszteljesítmény (ámbár, ha jól meggondoljuk: szegénysorsu, pénztelen erdélyi tanulóknak ezt megtenni ma sem éppen olyan egyszerű feladat). Azonban bámulatos az az élelslátás, amellyel a legszövevényesebb gazdasági, politikai s vilásterkölesi kérdéseket indítórugóit felfedez, összefüggéseiket nyomonkíséri. Szemléltetően tárja elénk a brit vil-

lágbirodalom növekedésének, gyarapodásának okait, a mérhetetlen szenvedéseket, melyekben azok fogantak s azokat a finom, de mind erőteljesebb repedéseket, amelyeket a benne élő népek öntudatraébredése okoz.

Leírja a köteleletes amerikai gépi civilizáció mögüll felénk ásitó lelki ürességet s a számunkra megmosolyogni való kísérleteket, mikkél azokat betönni igyekeznek.

Útjában felkeresi a japán szocialista reformátorokat, meglátogatja közvetlen környezetében kelet nagy prófétaját, Rabindranat Tagorét s az indiai szabadsághat, Ghandit. E nagy férfiak társaságában szerzett élményeit, benyomásait remekül írja meg. Általában minden leírásában s minden élményében azzal válik naggyá, hogy nem a nyugati ember fanatizálásával, hanem a megértő testvér gyermekii szeretetével próbál hozzájuk közeledni.

### A rög alatt

Öt évi tapasztalatokban, tanulmányokban gazdag külföldi tanulmányút után ér haza ismét szülőföldjére. Az igazi meglepetés még csak ezután következett. Mindenki azt hitte, az egyház központjába fog térékenni, professzornak, egyházvezetőnek. Ehelyett egy vegyes, román-magyar lakosságú torda-aranyosmegyei kis-község, Mészkon unitárius papja lesz, hogy megpróbálja erdélyi talajba ültetni mindazt, amit világkörüli útján tapasztalt a meghétkülésben, a testvériségben, az egyszerű nép élet-színvonalának emelésében.

Falusi papságának tapasztalatait a „Rög alatt” s a „Zöld Arvz” című könyveiben írja meg. Különösen az előbbi a legjobb falutalulmányok sorába tartozik. Éles megfigyeléssel veszi vizsgálat alá a falu szellemi, lelki életének tényezőit, az építkezés, ruházódás, a társadalmi osztálytagozódás kérdéseit. Felleléri, hogy az a nép, amely az első világháborúban (e azóta már a másodikban is) szüntén bejárta a kerek világot, amelyet ide-oda dobáltak a mozgósítás, forradalmak, ellenforradalmak, hadifogság hullámai, többé nem az a te-

## Ujabb CASBI-mentesítések Háromszék megyében

(Sepsiszentgyörgy) — A hivatalos lap 36. számában az alábbi háromszék-megyei CASBI-mentesítési határozatok jelentek meg: **Központja községéből:** Vágó István, Trefan Gábor, Szócs József, Szócs Imre, Szabó T. Lajos, Simon Áron, Sebestyén József, Rabolcskay Sándor, dr. Polonkay Tivadar, Péterfi Sándor, Fülöp Sándor, Csiki Sándor, Brotea Béla, Bodosi István, Benkő Jenő, Benkő Dénes, Benkő T. Albert, Benkő Béla, Bedő József, Bedő Ferenc, Bartha Miklós, Barabás Sándor, Zsigmond József, Volkovics Ferenc, Vajda József, Vajda Sándor, Incze Sándor, Hezrich Gyula, Gucás György, Cecse Rudolf, Incze Miklós, Tana István, Szabó József, Szabó István, Szabó Dénes, Jenkő János, Incze Zoltán, Incze István, Incze Dénes, Gáll István, Fűres Gábor, Párkas Sándor, Dilman József, Incze József, Incze Ferenc, Simon Béla, Benkő Dénes. **Nagyfalva községéből:** Fülöp Sándor, Dezső Zoltán, Darkó And-

rás, Borbély István, Bogdán Tibor, Bihari Gyula, Bihari Sándor, Barthos Piroška, Bartha József, Dézsi István, Dézsi Gyula, Márka István, Magyarósy Sándor, Kulich Rezső, Kovács János, Zoltán Sándor, Vajda Sándor, Barabás Lajos, Péterfi Áron, Tócs Lajos, Zathureczky Kálmán, Balog Gyula, Téglás Áron, Tóth György, Szűcs Béla, Szébeni János, Simon József, Rigó Mihály, Péterfi Gábor, Péterfi Dénes, Péter Lajos, Gazdag Miklós, Deák Dénes, Darkó Lajos, Darkó Gyula, Bihari György, Bihari Dávid, Bihari Sándor, Berecz Lajos, Bartha Lajos, érv. Bartha Gyuláné, Benkő Sándor, Molnár Áron, Leta Áron, Leta Sándor, Korodi István, Török Rona, Took József, Téglás Béla, Taar Gizella, Szombati Gáborné, Rendi József, Pozna János, Péterfi Sándor, Pap Gyula. **Illyefalva községéből:** Domokos Sándor, Darvas Ferenc, Antal Mihály, Kuti János, Kuti Pál, Kádár József, Joó Miklós, Haval Dávid,



# HIREK

## A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós, dr. László Ferenc, Szemer Ferenc  
Feladós szerkesztő: SZABEDI LÁSZLO  
Előfizetési díj egy hónapra 120.000 lei  
KEZIRATOKAT NEM ORUNK MEG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 3. Távfessző: 298  
Brassói kiadóhivatal és szerkesztőség: kirendeltség: Str. Argintariilor 16, Távfessző: 1-33.

Bejegyzve a brassói törvényszéken  
G. II. 1768-1944. szám alatt.

## SZOLGÁLTATÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Brassó, Szombaton: Cutaanu, Hosszú-  
utca 1. és Völth Vasút-utca 53. Vasár-  
nap: Domnariu, Szabadság-ter 13. és  
Massu, Kút-utca 60. — Sepsiszent-  
györgy: Bernád, Lenin-út 10.

## MOZGÓK MŰSORA

Brassó, Aro: A vegrendelet. — Astra:  
Az Ó titka. — Capitol: A halálfejes lo-  
vasok. — Corso: A 15 éves kapitány  
(szovjet). — Eforia: Ut a csillagok felé.  
— Gioconda (volt Lumina): Ut a csilla-  
gok felé. — Modern: Viky. — Redut:  
Éjjel találkozik. — Scala: Falu rosszsa  
(magyar). — Sepsiszentgyörgy: A há-  
rom sárkány (magyar).

— OLVASÓINKHOZ. Legköze-  
lebbi lapszámunk kedden reggel a  
rendes időben jelenik meg.

— PÜNKÖSTI ISTENTISZTELETEK  
SORRENDEJE BRASSÓBAN. Reformá-  
tus egyház: Május 25-én, pünköst első  
napján délelőtt 10 órakor ünnepi isten-  
tiszteltetés úrvacsora kiszolgálásával a  
nagytemplomban a templomi énekek  
közreműködésével és a cukorgyárnál  
pünköst második napján lesz délelőtt  
10 órakor a Szentpéteri, fél 12 órakor a  
Dereselyi-úti imaházban, kórházakban,  
szanatóriumokban, magánházakban,  
fegyházakban a bejelentett óhajok szer-  
int az ünnep harmadik napja szöve-  
látat után befejeződik május 29-én,  
csütörtökön este 7 órakor templomi  
művészi ének-orgona hangverseny. Jú-  
nius 1-én, Szentháromság vasárnapján  
ünnepi istentisztelet. — Unitárius egy-  
ház: Pünköst első napján délelőtt 10  
óra kezdettel úrvacsoraszüszéssel egy-  
beidőztetett istentisztelet a brassói tem-  
plomban. Első napján délután 4 óra-  
kor istentisztelet és úrvacsoraszüszés a  
bottai úti szövevényben. Másodnapján  
delelőtt 10 órai kezdettel az istentisz-  
telet közvetlen visszamelekedés Balázs  
Perene halálának 10 éves évfordulójá-  
ra. Másodnapján délután 4 órakor is-  
tentisztelet és úrvacsoraszüszés a hosszú-  
falusi szövevényben 65 hívek szá-  
mára a hosszifalusi református tem-  
plomban.

— LISZTET KAPOTT AZ ÜNNE-  
PEKRE Kézdivásárhely lakossága.  
Csoporthoz beosztva, a héten búza-  
lisztet kapott Kézdivásárhely lakos-  
sága. A harmadik és negyedik csoport  
részére pénteken kezdtek hozzá a  
lisztáshoz személyenként 60 deka  
adagolással.

● Eljegyzés. Kacsó Mária és Iszák  
Vilmos unitárius lelkész és vallástaná-  
rjegyzés. Kolozsvár. (Mindkét külön ér-  
tesítés helyett.)

— A BELFÖLDI LEVÉL DRÁ-  
GÁBA A KÜLPÖLDINÉL. (Buka-  
rest) az egyik fővárosi lap megírja,  
hogy míg egy Bukarestből Galacba  
küldött ajánlott expressz-levél díja 95  
ezer lej, addig Bukarestből London-  
ig repülőpostán 51 ezer lej a szállí-  
tási díj. Szóval Galacig drágább a  
bélyeg ára, mint Londonig, sőt nem  
lehetetlen, hogy Galacban később  
kapják meg a levelet, mint az angol  
fővárosban.

— KÖSZÖNETNYILVÁNTÁS. A  
Népvédelem sepsiszentgyörgyi szerve-  
zete ezúton mond köszönetet mind-  
azoknak, akik a május 11-én Árkoson  
az árvaház javára megtartott majális  
eseményhez pénz- és természetbeni aján-  
dóikkal járultak hozzá. Külön köszö-  
netet mond a műsor kiváló szereplő-  
inek és mindazoknak, akik bármilyen  
úton járultak hozzá a rendezvény si-  
keréhez. A majális tiszta jövedelme 12  
május 1-én volt, amelyet az árvaház ja-  
vára fordítottak.

# Egy negyedév alatt 100 előadás a szilvői Munkás Színházban

1947 februárjában nyílt meg a szil-  
vői Munkás Színház, mint egy  
hosszú és kitartó küzdelem soha el-  
nem muló eredménye. Az azóta el-  
telt negyedév: a magyar szó és mű-  
velődés ápolásának negyedéve, a de-  
mokrácia győzelme, amely nagyon  
sok olyan ember számára is hozzá-  
járhatott, a színház kultúrájához,  
akiknek erre egyáltalán vagy vajmi  
ritkán volt lehetősége.

Aki ismeri a munkások szellemi  
életét, tudja, hogy nekik a művésze-  
tek közül a színjátszás és a zene tes-  
zik a legjobban, méghozzá nem csak  
úgy, hogy szemlélje azt, hanem hogy  
maga is részt vegyen benne. Ez a  
kedvtelés ősi hagyományt őriz és a  
Szilvőgyében különösképpen nagy  
mértékben öltött. Az, hogy a Szilvő-  
gyének állandó színháza lett, kizá-  
róg a munkásságnak köszönhető. A  
színház tehát az övé. Büszkén és bá-  
tran elmondhatjuk, hogy a Teatrul  
Muncitoresc „Valea Jiului” Munkás  
Színház megalkotta azt a közösséget,  
amelynek nagyrésze évek, két évti-  
zedek óta vágyódott a színház mű-  
vészet művelésére és élvezésére. A  
Munkás Színház a Szakszervezeti Taná-  
csnak olyan intézményévé vált,  
amely kulcs lett a magyar munkás  
általános szellemi emelkedéséhez és  
a „kormos vidék” elsőrendű szöve-  
köztetőjének bizonyult.

Elsősorban munkás embereket lép-  
tet fel színpadán, de hogy az együtt-  
es teljes legyen, kiegészítésképpen  
hivatásos színészeket is alkalmaz.

Természetesen csak olyan színésze-  
ket, akik tisztában vannak a Munkás  
Színház szellemi és társadalmi  
szerkezetével és megértik annak hat-  
almas feladatait. A Teatrul Muncito-  
resc „Valea Jiului” Munkás Szin-  
ház két tagozattal működik. Felelős  
vezetője Dem. Stănescu. A magyar  
tagozat felelős vezetője a lelkes Szűcs  
Emil. A hivatásos színészek közül el-  
sősorban Faragó Sándort és Makray  
Irént, az aradi színházról ide szerző-  
dött tagokat kell megemlítenünk.  
Továbbá Darvas Dezsőt, a nagyse-  
rű jellemszínészt, Botka Laciát a kö-  
zönség kedvencét, az együttes tánc-  
csoporthoz, Székely Babát, Polgár  
Nusit. A munkás színészek közül,  
legelőször Andrassy Károlyt és Pá-  
ring Pistát, akik rövid idő alatt  
nagyserűen beleilleszkedtek az  
együttesbe, továbbá Andrassy Gyulát,  
Kolozsi Paulát, Krecsó Máriát és  
Márton Jánost. Legnagyobb sikert  
ért el prózában: Ember a híd alatt,  
Tűzmadár. Helyet az ifjúságnak, Bors  
István. Az operettek közül: Arany-  
madár. Mit susog a fehér akác. Csó-  
kos asszony. Csak egy kislány, Igli  
diákok, Vadvirág. Szépségkirálynő

és a Kéz a kézben című nagysikerű  
román-magyar vegyes műsor.

A társulat Petrozseny központtal  
a Szilvőgye többi központjaiba, így  
tehát Lupényba, Lónyára, Petrilara,  
Vulkánba és Aninószára is ellátogat  
Hol vonattal, hol meg kisvasúttal,  
vagy autóval ilyenkor tavasszal csod-  
ás az ilyen kirándulás. Gyönyörű  
zöld a hegyvidék. A hajló dombok  
kiserdői intgetnek, apró parcellák  
tarka táblái színesednek, mintha  
tarka szalagokból összerózták szőnye-  
gek takarnák a lejtőket és lankás  
vonalakat. Felettük a bányavidék  
jellegzetes robotosai, a drótkötelen  
guruló „vas-bármok” cipelik kincse-  
ket: a szén.

A Munkás Színház most közeledik  
századik előadásához.

—Szem.—

FOG  
FOG  
FOG

sorok színpadias  
népül, művészes  
kivitelben  
szőlő koronák, hídak,  
arany- és platina  
pótló fémből  
fémek, hűtés fáj-  
dalommentesen  
Videók soronkívül

Mérsékelt árak:  
**Basch István**

fogász  
BRASSÓ, Weiss Mihály utca 14. sz. mellett  
bejárati: Rózsa-ter 10. sz.

## ÁRVERÉSI HIRDETÉNY

1947 május 31-én, délelőtt 9 órakor  
tartják a brassói városi hatóság a másod-  
dik árverést a közterületeken a fényké-  
pészek által elfoglalt helyek bérletére  
Az árverés közvetlen és szóbeli tul-  
cítással jellegű lesz.

A brassói polgármesteri hivatal  
ad. 2893-1947 szám

## APRÓHIRDETÉSEK

### FOGLALKOZÁS

FOZTITUDÓ mindenestül felvesz Meta-  
lo-élmény Brassó, Szitás-utca 2. 7-8-ig  
(Seevaldt mellett).

KÖZÉPKORU magános nő emenne  
házevezőnek magános úrhoz. Cím a  
kiadóban.

PERFEKT vendéglői szakácsnő, román  
és magyar konyhát vezet, állást keres.  
Füredő is meg. Cím a sepsiszent-  
györgyi kiadóban. Z-151

MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG Sepsis-  
zentgyörgy városi szervezete pénzbe-  
szedőt alkalmaz. Jelentkezni lehet a  
MNSZ Lenin-út 5. szám alatti székhá-  
zában, ahol a feltételekről a szükséges  
felvilágosításokat a szervezet irodájában  
megadják.

### ADÁS-VÉTEL

GYAPJUFESZÜLÖT keresek megvétel-  
re. Címektel Bokor András, Sepsiszent-  
györgy, Várdi József 45. továbbít.

CSEPLŐCEP és kisebb gazdasági ge-  
pek eladó Zsigmondnál, Sepsiszent-  
györgy, Olt-utca 15.

SEPSIBODOKON egy „Wallis” márká-  
jú 4 hengeres, petroleum hajtású traktor,  
3-as ekével eladó. Megtekinthető  
Coop. „Kálata”, Bodok.

ELADÓ erős fűtőeszköz, lóhá-  
ny, eladó, hálószerelő. László, jud.  
Treacsaune, 224. szám.

ÚJ TIZEDES mérleget kereskedéssel el-  
cserelek. Váry kereskedő, László, jud.  
Treacsaune. Z-150

HATSEMEZES szőlő evőszék el-  
adó Brassó, Dr. Rózsa-utca 14. 9091-a

MOTORKERÉKPÁR jó állapotban el-  
adó 350 cm<sup>3</sup>. Derát márkájú, Brassó,  
Cacova de sus, 23. szám.

JUTÁNYOS áron eladó jó állapotban  
lévő férfibakancs, Singer varrógép,  
gyermekágy, gyermekágy, férfi-  
férfi, stb., stb. és egy teljes üzlethe-  
rendezés. Cím a brassói kiadóban.  
9093-a

## Újabb nagymennyiségű hadifogoly levél ér eicrt

(SEPSISZENTGYÖRGY) — Szakács János országgyűlési kép-  
viselő a fővárosból jövet felkereste szerkesztőségünket, ahol néhány-  
száz, a Szovjetszövetségből most érkezett hadifogolylevelet adott  
át. Ugyancsak ma érkezett igen sok levél a Szovjetszövetségben lévő  
hadifogolyoktól a sepsiszentgyörgyi Népvédelemhez is.

Olvasóink, akiknek hozzátartozói vannak hadifogságban, ki-  
sérjék figyelemmel lapunk legközelebb megjelenő számát, amelyben  
közöljük mindazoknak nevét, akiknek címére a hadifogolyoktól leve-  
lek érkeztek. Ugyancsak közöljük, hogy ezeket a leveleket hol lehet  
átvenni.

## TESTNEVELÉS

### A Román válogatott repülőgépen Tiranába utazott

A Román Válogatott labdarúgó csa-  
pat csütörtök reggel külön repülőgéppel  
elutazott Tiranába, ahol szombaton  
május 24-én az albán válogatottal egy  
mérkőzést játszik a balkáni labdarúgó  
bajnokság keretében. A válogatott csa-  
pat a következő játékosokból áll: Lă-  
zăreanu, St. Valentin, C. Marinescu,  
Rău, Novák, Bekuc, Mari, Pelschow-  
szky, Parkas, Marian, Höfing, Mai-  
nescu, Reuter, Dumitrescu III, Siklo-  
van.

F. K. AUSZTRIA—ROMÁN VÁLOGA-  
TOTT 3:2 (2:1)

Mint megírtuk, a jórínevé F. K.  
Ausztria csapata az országba érkezett  
és szerdán délután a Tiranába indu-  
lásra készen álló román válogatottal  
egy mérkőzést játszott. A kiváló bécsi  
egyetemesen sikerült első romániai  
mérkőzését megnyernie. A válogatott  
számára nagyon jó alkalom volt az a  
találkozó edzés szempontjából a Tira-  
nába való utazás előtt. A magas szín-  
vonalú mérkőzést a Gölle pályán  
játstották le. Góllövők: Reiter, Probst

és Stoiaspal az Austria részéről, Reuter  
és Dumitrescu III. Románia részéről.

A BUKARESTBEN FOLYÓ BALKÁNI  
ÖKÖLVÍVÓ KÜZDELMEK A DÖNTŐ-  
IG JUTOTTAK

A fővárosban folyó balkáni ökölvívó  
küzdelmek elődöntői befejeződtek és  
eljutottak a döntőig. A döntő küzde-  
mekbe románian részéről Voinea, Costin  
és Mencei jutottak be.

NE BAJNOKI SORREND VASÁRNAP

A NB I-ből a Dermagant Marosvá-  
sárhelyen vendégül látja a bukaresti  
Juventust.

A NB II-ből az IAR csapata vendé-  
gül látja a fővárosi Grivital CFR-t. A  
Karos Megyesen a Dermatával ját-  
szik. Unirea Tricolor—CFR Piski Bu-  
karestben.

KSE—CFR 3:2 (2:1)

Megérdemelten győzött a saját pá-  
tyán a Kézdivásárhelyi KSE a brassói  
CFR jó csapatával szemben.

A hideg idő ellenére szép számmal kö-  
zönség nézte végig a mérkőzést.

## CZINK RÉSZV. TÁRS.

női selymek, szövetek, divatáru üzlete

BRASSÓ

Str. Regele Carol 21. szám.

Telefon: 14-36.